

Présentation



- Boîte plastique 250x200x140 mm en ABS gris RAL 7035, avec charnière et couvercle transparent en polycarbonate.
- Contacteur et relais thermique de marque au choix.
- Relais de niveau **AVEL** **IFE** pour protection dans le manque d'eau.
- Fonctionnement automatique (AUT), manuel (☞) ou éteint (0), commandé par commutateur de 3 positions avec capsule protectrice.
- Liaison de commande à distance du démarrage/arrêt (P11-P12) (pressostat, flotteur ou autres).
- Protection contre les courts-circuits par disjoncteur.
- Protection contre les surcharges par relais thermique.
- Indication de manque d'eau (LED rouge du relais de niveau).
- Indication de coffret en fonctionnement automatique (témoin lumineux jaune).
- Indication de moteur en marche (témoin lumineux vert).
- Indication de déclenchement thermique (témoin lumineux rouge).
- 4 Presse-étoupes pour le passage des câbles de liaison.

Fonctionnement

Après avoir effectué correctement toutes les liaisons, le relais thermique doit être réglé selon l'intensité nominale du moteur. Le coffret doit garder tous les témoins lumineux éteints jusqu'à ce que l'interrupteur du circuit de commande soit commuté en mode automatique (AUT). A ce moment, le témoin lumineux jaune s'allume.

Si la commande de démarrage/arrêt (P11-P12) ferme, le relais de niveau s'allume (LED jaune du relais de niveau), et effectue la lecture du niveau d'eau grâce aux sondes (dans le puits, le dépôt, etc.). Si l'eau dépasse la sonde de niveau maximum, le relais de niveau indique qu'il est allumé (LED vert du relais de niveau) et la pompe se met en marche (témoin lumineux vert). La pompe s'arrête si la commande de démarrage/arrêt ouvre ou si l'eau descend sous la sonde de niveau minimum (LED rouge du relais de niveau).

Quand l'interrupteur du circuit de commande est commuté en mode manuel (☞), la pompe se met en marche, indépendamment de l'état de la commande de démarrage/arrêt (P11-P12).

Le déclenchement du relais thermique suite à une surcharge (témoin lumineux rouge) fait s'arrêter la pompe, indépendamment de l'état des commandes.

Applications

Commande et protection de pompes utilisées dans l'approvisionnement d'eau sous pression et systèmes d'irrigation, par extraction d'eau des puits ou autres réservoirs.

Presentación



- Caja plástica 250x200x140 mm en ABS gris RAL7035 con bisagra y con tampa transparente en policarbonato.
- Contactor y relé térmico de las marcas seleccionadas.
- Relé de nivel **AVEL** **IFE** para protección en la falta de agua.
- Funcionamiento automático (AUT), manual (☞) o desligado (0), mandado por comutador de 3 posiciones con capsula protectora.
- Ligación para mando remoto de arranque/parada (P11-P12) (pressostato, flotador o outros)
- Protección contra corto-circuitos por medio de disjuntor.
- Protección contra sobrecargas por medio de relé térmico.
- Indicación de falta de agua (LED rojo en el relé de nivel).
- Indicación de cuadro en funcionamiento automático (señalizador amarillo).
- Indicación de motor ligado (señalizador verde).
- Indicación de disparo térmico (señalizador rojo).
- 4 Pasa-cables, para el paso de los cables de conexión.

Funcionamiento

Después de hechas todas las ligaciones correctamente, el relé térmico deberá ser regulado de acuerdo con la intensidad nominal del motor. El cuadro deberá presentar todas las señalizaciones desligadas hasta que el comutador del circuito de mando sea ligado para la posición de automático (AUT), altura en que el señalizador amarillo liga.

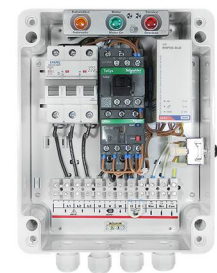
Si el mando de arranque/parada (P11-P12) cierra, el relé de nivel liga (LED amarillo en el relé de nivel), y hace la lectura del nivel de agua por medio de las sondas (en el pozo, furo, depósito, etc.). Si el agua estuviera arriba de la sonda de nivel máximo el relé de nivel da la indicación de ligado (LED verde en el relé de nivel) y la bomba liga (señalizador verde), desligando si el mando de arranque/parada abre o si el agua desciende más que la sonda de nivel mínimo (LED rojo en el relé de nivel).

Con el comutador del circuito de mando en la posición manual (☞), la bomba liga, independientemente del estado del mando de arranque/parada (P11-P12).

El disparo del relé térmico debido a sobrecarga (señalizador rojo) desliga la bomba, independientemente del estado de cualquier de los mandos.

Aplicaciones

Mando y protección de electrobombas utilizadas en el abastecimiento de agua sob presión y sistemas de riego, por medio de extracción de agua en pozos, furos artesianos o otros reservorios.



Apresentação



- Caixa plástica 250x200x140 mm em ABS cinza RAL7035 com dobradiça e com tampa transparente em policarbonato.

- Contactor e relé térmico das marcas seleccionadas.

- Relé de nível **AVEL** **IRE** para proteção na falta de água.

- Funcionamento automático (AUT), manual (☞) ou desligado (0), comandado por comutador de 3 posições com capsula protetora.

- Ligação para comando remoto de arranque/paragem (P11-P12) (pressostato, boia ou outros)

- Proteção contra curto-circuitos através de disjuntor.

- Proteção contra sobrecargas através de relé térmico.

- Indicação de falta de água (LED vermelho no relé de nível).

- Indicação de quadro em funcionamento automático (sinalizador amarelo).

- Indicação de motor ligado (sinalizador verde).

- Indicação de disparo térmico (sinalizador vermelho).

- 4 Bucins, para passagem dos cabos de ligação.

Presentation



- 250x200x140 mm ABS plastic box with hinges and transparent polycarbonate lid.

- Contactor and overload relay of the requested trademarks.

- Protection against lack of water by a level relay **AVEL** **IRE**.

- Automatic (AUT), Manual (☞) or Off (0) mode system controlled by a 3 positions toggle switch with rubber cap.

- Start/Stop remote control connection (P11-P12) (pressure-switch, float-switch or other).

- Protection against short-circuits by a circuit breaker.

- Protection against overloads by an overload relay.

- Lack of water indication (red LED on the level relay).

- Automatic mode system indication (yellow signal lamp).

- Running motor indication (green signal lamp).

- Overload trip indication (red signal lamp).

- 4 cable glands for connection cables.

Operation Mode

After effectuating correctly all the connections, the overload relay must be adjusted according to the motor's nominal intensity. The control box will maintain all the signaling OFF till the toggle switch is switched over the automatic mode (AUT), turning ON the yellow signal lamp.

If the start/stop control (P11-P12) closes, the level relay turns ON (yellow LED on the level relay), and makes the reading of the water level through the level probes (in the well, artesian hole, deposit, etc). If water is above the maximum level probe, the level relay indicates ON (green LED in the level relay) and the pump turns ON (green signal lamp), turning OFF if the start/stop control reopens or if the water comes down beyond the minimum level probe (red LED on the level relay).

When the toggle switch of the control circuit is switched over the manual mode (☞), the pump turns ON, independently of the state of the start/stop control (P11-P12).

The trip of the overload relay due to an overload (red signal lamp) turns OFF the pump, independently of the state of the other controls.

Applications

Control and protection of water pumps used on pressurized water supply and irrigation systems, through water extraction in wells, artesian holes or other reservoirs.

Funcionamento

Depois de efetuadas todas as ligações corretamente, o relé térmico deverá ser regulado de acordo com a intensidade nominal do motor. O quadro deverá apresentar todas as sinalizações desligadas até que o comutador do circuito de comando seja ligado para a posição de automático (AUT), altura em que o sinalizador amarelo liga.

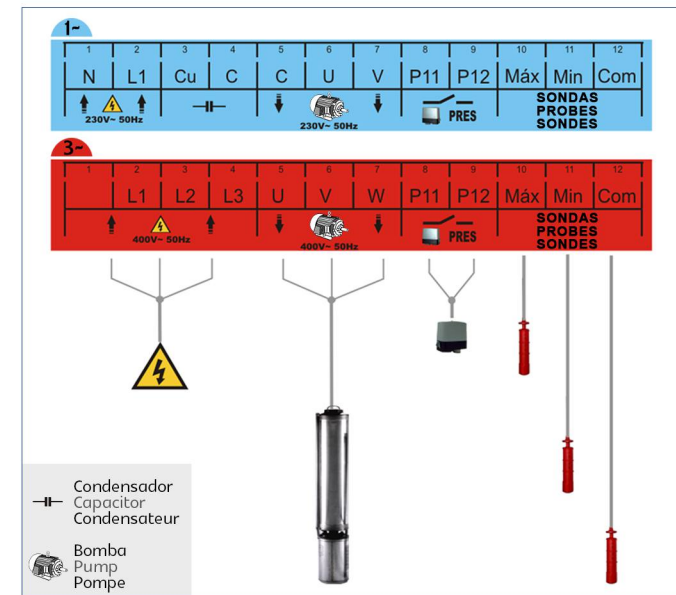
Se o comando de arranque/paragem (P11-P12) fechar, o relé de nível liga (LED amarelo no relé de nível), e faz a leitura do nível de água através das sondas (no poço, furo, depósito, etc.). Se a água estiver acima da sonda de nível máximo o relé de nível dá indicação de ligado (LED verde no relé de nível) e a bomba liga (sinalizador verde), desligando se o comando de arranque/paragem abrir ou se a água descer além da sonda de nível mínimo (LED vermelho no relé de nível).

Com o comutador do circuito de comando na posição manual (☞), a bomba liga, independentemente do estado do comando de arranque/paragem (P11-P12).

O disparo do relé térmico devido a sobrecarga (sinalizador vermelho) faz desligar a bomba, independentemente do estado de qualquer dos comandos.

Aplicações

Comando e proteção de eletrobombas utilizadas no abastecimento de água sob pressão e sistemas de rega, através da extração de água em poços, furos artesianos ou outros reservatórios.



Gratos pela sua preferência!
Gratos pela sua preferência!

Gracias por su preferencia!

Gracias por su preferencia!

We appreciate your preference!

We appreciate your preference!

Merci pour votre préférence!

Merci pour votre préférence!